

Eleni KYRIAKI

Lawyer in Athens.

Number 359.-

Constitution and Organisation of FOUNDATION.


In Athens and at the Office of Mr. Demetrios Marsellos which is found on number 71 of Franklin Roosevelt street , premises being the property of the heirs of E. Marsellos , where I went further to invitation on this the fourteenth day of the month of November of the year nineteen hundred and fifty and six - 14.11.1956- the day of the week being a Wednesday before me the Notary Public and the resident of Piraeus Ioannis Spyridonos Varypatis , who I profess and have my seat in Piraeus at number 17 of Nikitas street , and the below listed and signed witnesses who are known to me , who are Greek citizens of legal age and who do not come under any of the instances of disqualification as described by the legislation, there appeared the ones who are also known to me and who do not come under any of the instances of disqualification prescribed by the legislation namely : 1. The Most Reverend Gabriel of Andreas Kalokairinos , Archimandrite residing at 74 Veikou street in Athens 2. Vasileios Panayotou Baveas , an industrialist resident of 29 Aghiou Markou street in Athens 3. Ioannis Spyridonos Kasimatis , a journalist residing in Palaion Phaleron at number 17 of Dexamenis street 4. Kriton Efstathiou Dilaveris , an industrialist and resident of Piraeus at number 3 of Thevon street 5. Ioannis Panteli Fotiou, a retired Institutor residing in Athens at number 15 of Argolidos street 6. Nicolaos George Kastrisios,

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS



businessman residing in Piraeus at number 164 of Karaiskos street

7. Theodoros Ioannou Arhondulis a Lawyer residing in Piraeus at number 20 of Navarchou Beety street 8. Panayotis Ioannou Trifylis a retired Military residing in Athens at number 38 of Herakleiou street and 9. Panayotis Demetriou Gavrilis a rentier residing in Athens at number 10 of Acarnanias street , acting in these premises in the name and for the account of the Athens established Legal Entity of Private Law , which it is styled as " Driving Committee for the construction of Hospital in Kythera and the asphalt coating of the Central National Road of the island of Kythera " , the constitution of such legal entity having been approved , as to its formation, through the Royal Decree on March 24,1952 which had been published in the Gazette of the Govrenment - volume one issue number 75 dated March 29,1952, while there had been approved the extension of its works up till March 31,1957 by means of the Royal Decrees which had followed on March 6,1953 and April 28,1954 and April 27, 1956 (such Decrees having been respectively published in the number 7 issue of March 24,1953 and nr 100 of May 22,1954 and number 106 of April 29,1955 and 121 of May 25,1956- the first volume of the Gazette of the Government , and Legal entity of which , the parties which have appeared as per above are members of its Administrative Board and in particular the first one of them is its Chairman , the second its Treasurer , the Third its Secretary and the others are members, who had been authorised and empowered in this respect by virtue of resolution made by the aforementioned " Drive Committee " resolution w which had been made during its meeting of November 14,1956.

-page 3-

resolution which had been entered under serial number 62 in the special record which is maintained by the Drive Committee aforesaid in accordance with provisions of article 3 of the aforementioned Royal Decree of March 24, 1952, special record of Minutes, excerpt of which there is appended to this present and they did declare while acting in their above mentioned capacity that :


Nicolaos Ioannou Trifylis - Kavakos - wishing on account of special moral duty felt for his beloved compatriots of the island of Kythera who untill very lately had been deprived of any Hospital care in their beloved fatherland the island of Kythera and therefore being willing to contribute in the maintainance and the functioning of the works of the Drive Committee which had been represented by the ones who appeared herein, for the construction of Hospital in Kythera and the asphalt coating of the Central National road of the island of Kythera , the hospital having been erected on the basis of monies originating from Collections made further to drives among PanKytherians, Hospital of Potamos in Kythera, has granted by means of donation made while in life , irrevocable donation which had been effected through the contract under number 8239 compiled on March 15, 1954 before the Notary Public of Piraeus Ioannis Panayotou Simos , contract that had been lawfully transferred in the record of Transfers of the Municipality of the Athenians and in the 1632 volume of it under serial number of entry 114 granting his property as this is

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.


HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS



referred to and mentioned and described in the aforementioned contract grant towards the Drive Committee aforementioned which is being represented by the herein above listed appearing parties, for the fulfillment of the above mentioned purposes and under the terms and conditions as specified in that contract aforesaid and in particular :

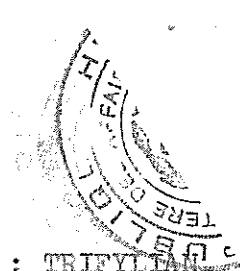
1. That the income due to the real estate asset which is being donated will be assigned and will be disposed off for the maintainance and the functioning of the erected as shown above Hospital , and the such disposition of funds in the above purpose of common utility will commence as soon as the said Hospital will start functioning .
2. So that the imovable property which is being donated by means of the aforementioned contract will be maintained for ever and perennially inextropriatable in the purpose of the servicing of the above referred to common utility it is being forbidden the sale of the imovable asset which is donated hereby. This specific quality of the inextropriatable by no means limits the demolition of existing structures upon such asset and erection of new Building.
3. So that the Drive Committee which is accepting the donation (this being represented by the herein appearing parties) will substitute itself in due course and in line with the lawful procedures and formalities, Hospital Foundation to be established in Athens as Independent Legal Entity of Private Law and so that the entire donated imovable asset together with its parts and appurtenances and under all of the terms and conditions as these are specifically referred to within the number 8239 contract , will be set and dedicated



and transferred upon the Foundation that will be formed for the servicing of the common utility purpose as specified . And there had been clearly determined within the aforementioned contract under number 8239, that the Committee accepting the donation will be exclusively the one in competence as to the formulation of the terms and conditions of the act of Constitution and the Regulation (for Organisation) of the Hospital Foundation which will be founded towards which Foundation there may come about and there may be transferred any other property and estate originating from any other source whatsoever and servicing the above purpose and 4. That in the instances in which after the expenditure which will be from time to time required for the regular functioning of the Hospital there will be left over unused balance from the income of the imovable asset such balance may be used and assigned for the servicing of other Kytherian purposes , preference being always given to the execution of works of public utility in Kythera. Already in order to fulfill and comply with the the 3rd condition contained in the above donation contract meeting thus its obligation originating therefrom and also on the basis of the article 126 of the Civil Code , the Committee which is represented by the above appearing parties and which is under the title of " Driving Committee for the construction of Hospital in Kythera and asphalt coating of the Central National road of the island of Kythera ", does establish and constitutes

in accordance with the provisions of articles 108 and 109 and 110
Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.


Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.



of the Civil Code, Foundation of Hospital under the title : TRIFYLLIAN
HOSPITAL OF KYTHERA as independent subject of rights and obligations
that is to say as an independent Legal Entity of Private Law with its
seat in Athens and governed by the following conditions and rules
which are forming its act of Constitution:

Article 1 - CONSTITUTION - There is being constituted FOUNDATION
in the purpose that it will be independent subject of rights and
obligations and thus as an independent Legal Entity of Private Law
under the title of TRIFYLLIAN HOSPITAL OF KYTHERA with its seat in Athens

Article 2. - PURPOSE- The purpose of the Foundation is so that at
the Potamos of Kythera constructed by the Driving Committee for
the erection of Hospital in Kythera and the asphalt coating of the
central national road of the island of Kythera through monies
collected by drives among PanKytherian, granting of, Medical and
Hospitalisation care to ill persons, being excluded the treatment
within it of persons which are suffering from incurable or from
contagious diseases. This : a. will bear the name : TRIFYLLIAN
HOSPITAL OF KYTHERA b. will have in display and in principal space
of the corridor a plaque that will be bearing the inscription : " Great
donor Nicolaos Ioan. Trifyllis " c. on the upper side of the door
of the one of the four-beds rooms, there will be displayed the
inscription reading " Ioannis and Panayotitsa Trifyllis Hall "
d. in the very same location of the other room of four-beds there will
be displayed the inscription reading : " Hall of the brothers, Theodoros
Antonios, Nicolaos and Panayotis Ioan. Trifyllis "



e. in a prominent spot within the yard of the Hospital the bust of Nicolaos Ioannou Trifyllis made of Pendeli marble will be erected. The examination of the ill persons and their hospitalisation will be taking place free of charge as long as in the independent consideration and judgement of the Administrative Council of it, this will be permitted by the financial means of the Hospital. Specifically as regards those ill who are originating and or residing in the villages of Trifylianika and Melitianika treatment will be offered free of charge. The Administrative Council, outside of the above set purposes, in the case that there will be left overs from the surpluses of funds of the Foundation after the satisfaction and meeting of the needs of the Hospital it is allowed of disposing of such leftovers for the servicing of other also needs and requirements of Kytherian common utility purposes and aims, and within same, for the education and training of young Kytherian boys and girls that are distinguishing themselves for their morality and their diligence, being preferred the education and the training of young boys and girls as scientists Medical Doctors and Registered Nurses as long as they would be undertaking the obligation of serving within the Foundation after the conclusion of their education over a period of a minimum of five years of service.

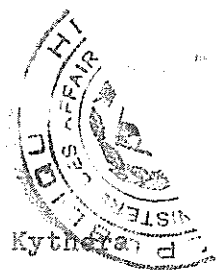
Article 3.- ASSETS - Property that it is dedicated to the Foundation for the fulfillment of its purposes is as follows : a. the

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS



Hospital building which had been erected in Potamos of Kythera by the Driving Committee , together with its plot of land and its whole area and its whole equipment b. the located in Athens and at number 5 of Themistocleous street and donated by Nicolaos Trifyllis imovable asset as this is being described in the contract of donation mentioned above and c. any other movable or imovable property which in any manner whatsoever would be or is being granted upon the Foundation under constitution, Hospital Foundation. The transfer of the above mentioned items of property will take place through the compilation of the respective Notarial acts which will have been lawfully and timely transcribed and registered within the books and records of Transfers subsequent to the approval of this present by means of Royal Decree thereof.

Article 4.- ORGANISATION - Administrative Council - The Foundation is functioning, in accordance with the standing legislation and it is being administered by Administrative Council which is elected every five years, in the course of the first ten days of the month of December , election effectuated by an Assembly that is comprised off : a. the members of the departing Administrative Council of the Foundation, b. of the members of the Administrative Council of the Piraeus established Association which is under the title of " Kytherian Brotherhood of Piraeus and Athens " and c. of the members of the Administrative Council of the Athens established Association under the Title of " Kytherian Association of Athens " such assembly convening in Athens further to the invitation by the



by the Chairman of the Foundation's Administrative Council. The office of member of the Administrative Council is an honorary office carrying no salary.

Article 5.- Members of the administrative council are elected among respectable Kytherians, provided that they themselves or at least one of their genitor (parent) had been born in Kythera and residing permanently in the area of the formerly Capital Administration.

Article 6.- The assembly which is being described in the present article 5 aforesaid is in quorum if they are in attendance the 2/3 -two thirds- of the members of the Administrative Councils of which this is being constituted. In the instance in which there is not being attained quorum and also further to second invitation, then the Assembly is in quorum in the presence of any number of its members.

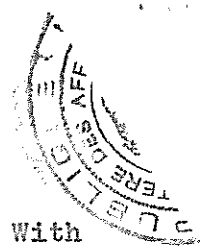
Article 7.- The Assembly is being Chaired by the Chairman of the Administrative Council of the Foundation and in continuation it proceeds to the election of one Secretary who will maintain the record of the Minutes of the assembly and elects two vote-counters. The election is taking place by means of ballot upon which the elector is putting down up to nine names of candidates, any further number of names beyond nine being deemed void. Elected is considered the person that had received the relative majority of the votes of the members who had attended the assembly. In case of equal votes obtained then on the spot and immediately drawing is taking place

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS



which is being effected by the Chairman of the Assembly. With respect to the results of the voting and count thereof, memorandum is being compiled which is signed by the Chairman and the Secretary and the vote-counters.

Article 8 - Position in the Administrative Council which is being vacated either through resignation or by any other means and cause it is being supplemented through election that takes place as per above as long as the term of service of the Administrative Council exceeds the one year period.

Article 9.- The members of the Administrative Council are meeting for their first meeting further to invitation which is being sent by the member who obtained the majority of votes and within a fortnight from the time of their election and they proceed among themselves to the Election of Chairman and Vice-Chairman and Secretary general and Treasurer of the Council.

Article 10. Meetings of the Administrative Council - The Administrative Council is meeting regularly once every month and extraordinarily further to the written invitation made by the Chairman of the Council. The Chairman is obliged to convocate extraordinarily the Council in the instances in which the majority of its members were to request this in writing . The invitation for every meeting must make reference to the place and the time of the meeting and the subjects which are to be discussed during same.

Article 11.- The Administrative Council is in quorum when there are in attendance at least five -5- of its members . Resolutions are being made by absolute majority of its members which are in attendace



-page 11-

and who are constituting its quorum. In case of equal votes, the Chairman's vote is victorious. Members of the Administrative Council who are in absentiam during five in continuation regular meetings of it and without any cause that is reasonable - in the independent interpretation and assesement of the Council, are considered as being resigned and in this regard there is being produced speicific and justified resolution of the Administrative council. In such an instance there follows the as per above described procedure for the replacement of the so resigned member. The resolutions which are made by the administrative Council are entered in the special record of resolutions kept by it.

Article 12.- Duties of the Administrative Council . The Administrative Council administers the Foundation and manages its affairs and in particular it takes action about whatever is contributory to the fulfillement and the meeting of the purposes of the Foundation. More specifically : a. it ammends and supplements this present regulation(statute of organisation) b. it compiles, it revises and is abolishes the internal rules and regulations for the functioning of the Foundation according to the requirements existing from time to time . c. it compiles the budgets for the incomes and the expendi tures of the Foundation and the rendering of account reports and the yearly report of activities of the administration, of operation of financiäl management and of its status in general.

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.



-page 13 -

the Administrative Council or of other documents of the Foundation, the budget and the rendering of account of each one year, as well as the above mentioned report of yearly activities and he jointly signs with the Treasurer the duplicates of receipts of collection and e. he executes the resolutions made by the Administrative Council.

Article 14 - Duties of the Vice-Chairman.- The President being absent or being impeded, is being replaced by the Vice-Chairman and in case that he is impeded, the elder member of the Council acts as its Chairman.


Article 15. - Duties of Secretary general. - a. The secretary general maintains the special book recording the resolutions of the Administrative Council within which he enters the resolutions and which record is being signed by the council members who had been in attendance in the meetings during which the respective resolutions had been made. b. He compiles and he jointly signs together with the Chairman all of the outgoing documents of the Foundation, and the ratified and certified copies or excerpts from resolutions made by the administrative council or of other documents of the Foundation, the budget and the rendering of account of every one year as well as the subject yearly report of activities aforesaid. c. He has the supervision of the office of the Seat of the Foundation in Athens and maintains the archives and the seal of it and maintains a record -protocol of the incoming and of the outgoing

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS



documents . d. He may despatch copies of the yearly activities report and send them to the Communities of the Island of Kythera or to the Kytherian Associations and Organisations be they domestic or Overseas and also to the Kyhera Press. The Secretary General being impeded he is replaced by one of the members of the Council who is being nominated in this respect by the Administrative Council. Part of the competencies of the Secretary general further to resolution made by the Administrative Council may be assigned to another one of its members.

Article 16- Duties of Treasurer. A. The Treasurer collects and receives any contribution , subscription, donation, inheritance , legacy, and in general any income and collection in money and any amount of monies and securities , thing and or object and or item of property of the Foundation against duplicate receipt which is jointly signed also by the Chairman. b. executes any payment on the basis of the approved budget and or on the basis of the supplementary credits or other expenses which had been decided by the administrative Council by virtue of money orders which are signed together and jointly with the Chairman. c. He maintains Treasury (Cash) record and submits to the Administrative Council every three-month period report about the stand of the Treasury. d. He deposits in the name of the Foundation , with the National Bank of Greece and Athens or with another lawfully approved and decided by the Administrative Board recognised domestic Bank any amount of money or security which is in excess of 20.000 drachmas. -twenty thousands-

-page 15 -

E. he undertakes any deposit of monies with Banks or with the State or from the Loans and Deposits Fund and from any Cahsier and he pays off payment orders and checks and securities being indispensably countersigned by the Chairman. f. he signs jointly with the Chairman any and all documents of the Foundation which is referring to such deposit or withdrawal of any amount of monies, or of security whatever or of any object that represents value.

The Treasurer being absent or impeded he is replaced by member of the Administrative Council nominated by resolution made by the Administrative Council which council also decides about assigning the competencies of the Treasurer to another member of the Administrative Council.

Article 17- Executive Board. The Administrative Council, for the sound and speedy administration and management and functioning of the foundation together with the election of the members of its own presidium, it does elect three -3- out of its members, which together with the Chairman and the Treasurer they constitute the five -members Executive Board of the Foundation which has the following competencies:

a. administers and manages in line with the legislation in force the imovable and the movable properties of the Foundation. b. decides with respect to the dispositioj of the sources of income of the Foundation in accordance with the already approved budget or according to the supplementary credits and funds about the pro-

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS


TRANSLATION OFFICE - ATHENS

procurement of the from time to time required scientific instruments and organs and pharmaceuticals and material of all natures which are necessitated for the functioning of the Foundation. etc etc.

c. It hires and it terminates , the administrative , medical and auxilliary personnel of the Foundation and determines its remunerations. and d. it deals with and decides upon any other subject even though such may be coming under the competency of the Administrative Council , which however it were for the Chairman to have introduced for voting as being of an urgent character , however, in such instances the resolution which had been made requires to obtain the ratification of the Administrative Council in the course of the first regular meeting held after the making of the such resolution.

Article 18.- The Executive Board is elected for a term of duty of one year and it is meeting regularly and after written invitation made by the Chairman once a month and extraordinarily in accordance with the judgement of the Chairman. The members of the Executive Board may be recalled and replaced intotal or in part by the Administrative Council. The Executive Board is being considered in quorum provided that there are in attendance three of its members and makes resolutions by majority unless there are present in the meeting three only of its members and in such an instance there is required unanimous vote.

Article 19.- During the first three-year period which is commencing




commencing from the date of the Publication of the Royal Decree which will be approving this present, members of the Administrative Council of the Foundation are being nominated : 1. Gregorios Panayotou Kasimatis, Minister, resident of Athens 2. Gavriel Andreou Kalokairinos, Archimandrite resident of Athens 3. Kriton Efstatathiou Dilaveris - Industrialist and resident of Piraeus 4. Demetrios George Marsellos medical doctor and resident of Athens 5. Ioannis Pandelis Fotiou a retired pensionary Institutor resident of Athens 6. Panayotis Ioannou Trifylis a pensionary resident of Athens 7. Nicolaos George Kastros a business man residing in Piraeus. 8. Vasileios Panayotou Baveas an industrialist residing in Athens 9. Theodoros Ioannou Arhondis Lawyer resident of Piraeus.- 10. Anargyros Vasileiou Stratigos, lawyer resident of Athens. 11. Ant nios Demetriou Kouellis, lawyer and resident of Piraeus. 12. Panayotis Theodorou Panaretos public servant resident of Athens 13. Panayotis Georgiou Viaropoulos Businessman residing in Omorfoklisia of New Ionia 14. Ioannis Spyridonos Kasimatis Journalist and resident of Palaion Phaleron and 15. Panaytis Demetriou Gavrilis a reentier resident of Athens, of which, there is nominated as Chairman, Gabriel Andreas Kalokairinos - ViceChairman Ioannis Pandeli Fotiou and secretary general Ioannis Spyridonos Ksimatis and Treasurer Vasileios Pan. Baveas. Of the above mentioned members of the Administrative Council Mr. Gregorios Ksimatis is nominated

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS



Honorary Chairman. During the very same period of three years members of the Executive Board of the Foundation are nominated the members of the Council : 1. Nicolaos George Kastanos 2. Theodoros Ioannou Arhondoulis and 3. Antonios Demetrios Kouellis who, together with the Chairman and the Treasurer of the Administrative Council constitute the five member Executive Board of the Foundation. The President being Impeded, he is being replaced in the Executive Board by the Vice-Chairman of the Administrative Council.

Article 20. Position which is vacated in the Administrative Council or within the Executive Board in the course of the above mentioned first three years period it is supplmented by the election of new member having the capacities as these are being mentioned in the article 5 of this present further to resolution made by the remaining members of the Administrative Council, made by majority.

Article 21. - General Ordinances- Director. The Administrative Council appoints the Director of the Hospital, who, may be a private citizen and not necessarily a medical doctor. The Director will dedicate the entire service and all the time he has exclusively in the management and the functioning of the Hospital and he will be a permanent resident of the island of Kythera. And he will have the responsibility, according to the regulations and the ordinances introduced by the Administrative Council for the operation and for the management and the administration of the entirety of the personnel and of all services and of all sections of the



Sections of the Hospital. He will have the responsibility for the proper maintenance of the Hospital and of its branches and its installations and its scientific instruments and organs and tools and materials thereof. The Director is the Executive Officer of the Administrative Council and of the Executive Board., for all the matters which are referring to the administration and the management and the functioning and the sound maintenance and upkeep of the Hospital and he will have in accordance with the rules and regulations and the ordinances which had been set by the Administrative Council the competency for the matters which are referring to the supervision the control and the disciplinary power over the personnel of the Hospital and meanwhile the termination of the lower personnel of it. (its servants) The Director compiles and he submits to the Administrative Council a monthly report regarding the operation of the Hospital and of its sections ~~xxx~~
~~xxxxxxxxxxxxxxhisxxixixxx~~ in the course of the said month.

The Director timely refers to the Administrative Council the needs and the requirements of the Hospital and of its sections, and shortages referring to medicaments , materials and scientific instruments and organs so that there will be made possible the timely supplying of such items on the part of the Administrative Council. -

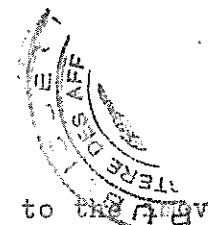
Article 22- Sources of Funds - Sources of funds of the Foundation

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS



are those which are originating : a. from the rents due to the available assets which belong to the Foundation. b. in any other donation legacy inheritance from third parties to the Foundation c. from the fees and hospitalisation charges collected from the patients. d. from any other grant and offer which is being made by the State or other Foundations, Associations, be they local domestic or foreign be such of Kythera or not or being from natural bodies. and e. from interests of deposits and dividends' receipts.

Article 23. Jurisdiction - The Foundation for all of its relations and differences which are due and originate from its existence and operation and of whatever character these may be and wherever these may have occurred , mandatorily deals with the Courts in Athens.

Article 24. The Managerial -financial year- of the Foundation begins on the first Of January and ends on the 31st of December each year The Budget it is compiled and it is voted for by the Administrative Council three months prior to the commencement of the fiscal year while the rendering of accounting report two months after the conclusion of the fiscal year.

Article 25.- The Administrati n Council proclaims donors of the Foundation those offering moneys or objects of a value of 100.000 -hundred thousand drachmas or more . benefactor the one offering 500.000 five hundred thousand or more drachmas and Great benefactor the one offering one million drachmas or more -1.000.000.-

~~Article 26. The Foundation~~ The names and the surnames of the donors and benefactors and Great benefactors will be displayed upon special table to be kept in prominent place of the Hospital.



- page 21 -

Article 26- The Foundation has its own rubber seal showing in its middle the picture of the Hospital, and around it the title-name TRIFYLIAN HOSPITAL OF KYTHERA and its year of foundation : 1956.-

Article 27- The present statute of constitution may be amended through resolution of the Administrative Council made by special majority of the 2/3 of the members attending its meeting.

In witness this had been compiled which being read clearly and aloud to the appearing parties and the witnesses Em.Spyr. Megaloeconomou industrialist of Athens and Nic. Vas. Glytsos private employee of Athens and being certified it is signed by all and myself the Notary who I collected for fees and rights drachmae 253-two hundred and fiftythr

signatures follow and OVERLEAF

True photocopy certification in Piraeus Nov 10, 1972

by the Notary Public of Piraeus. and further

OVERLEAF true photocopy certification by Athens Lawyer April 3, 1987.

true translation by S. Papadopoulos

Athens August 20, 1987



CONSTANTINA ZORZOU

Μεταφραστικό Γραφείο Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères
de la République Hellénique, Athènes.

HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION OFFICE - ATHENS

1944

RELIQUA
DE DEC

1944

1944